

# VARI®



## NÁVOD K POUŽITÍ Elektrická řetězová pila

**CZ**

Elektrická řetězová pila

**D**

Elektrokettensäge

**DK**

Elektromotorsav

**GB**

Electric chain saw

**H**

Elektromos láncfűrés

**N**

Elektrisk motorsag

**PL**

Elektryczna pila łańcuchowa

**RUS**

Электрическая цепная пила

**S**

Elkedjesåg

**SK**

Elektrická reťazová pila

### UPOZORNĚNÍ • ČTĚTE POZORNĚ

Pozor na zpětný náraz. Při použití držte pilu pevně oběma rukama. Než začnete pilu používat, přečtěte si v zájmu vlastní bezpečnosti pokyny uvedené v tomto návodu k použití a dodržujte je. Nesprávné použití může způsobit vážné zranění.



## 1 Bezpečnostní pokyny

### 1.1 Všeobecné pokyny

Přečtěte si pozorně návod k obsluze. To je základní předpoklad pro bezpečnou práci a bezporuchovou obsluhu.

Návod k obsluze uschovejte pro pozdější užívání a pro dalšího majitele.

Vždy se řiďte bezpečnostními upozorněními v návodu k obsluze a varovnými upozorněními na zařízení.

#### 1.1.1 Obsluha

Přístroj nesmí používat mladiství mladší 18 let a osoby, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze. Výjimku tvoří učni starší 16 let pod odborným dohledem.

Přístroj nesmí používat osoby pod vlivem alkoholu, drog nebo léků jako také osoby, které neznají návod k obsluze.

#### 1.1.2 Osobní ochranné prostředky

Jako prevenci poranění hlavy a končetin a také poškození sluchu je nutné nosit předepsaný oděv a ochrannou výstroj.

Oděv musí být přiléhavý a nesmí Vás nijak omezovat v pohybu. Máte-li dlouhé vlasy, noste bezpodmínečně sítku na vlasy.

Do osobní ochranné výstroje patří:

- ochranná helma
- ochrana sluchu (např. ochranné klapky na uši)
- ochranné brýle nebo ochrana obličeje na ochranné helmě
- ochranné kalhoty s vložkou chránící proti proříznutí
- pevné pracovní rukavice
- bezpečnostní obuv s nekluzkou podrážkou a ocelovou špičkou.

#### 1.1.3 Pracoviště

V místě práce s pilou se nesmí nacházet žádné další osoby. Dávejte pozor především na děti a zvířata.

Uživatel přístroje je zodpovědný za nehody způsobené jiným osobám nebo za škody na jejich majetku.

Z pracoviště odstraňujte odřezané části a jiné předměty – hrozí nebezpečí z akopnutí.

#### 1.1.4 Provozní doby

Při užívání přístroje v obytných oblastech dodržujte obci povolené provozní doby v souladu s nařízeními o ochraně proti hluku.

S přístrojem pracujte pouze na denním světle nebo při dobrém osvětlení.

### 1.1.5 Provoz

Přístroj uveďte do provozu až po kompletní montáži.

Před použitím přístroje vždy zkontrolujte jeho vzhled. Přístroj se musí nacházet v bezpečném provozním stavu.

Poškozené nebo opotřebované díly musí být ihned vyměněny.

Přístroj používejte pouze v takovém technickém stavu, který předepisuje výrobce.

Jako jistič se doporučuje ochranný jistič 16 A a proudový chránič se jmenovitou citlivostí na diferenci proudu 10 mA.

Nesmíte používat poškozený síťový kabel nebo prodlužovací kabel. Kabel, který poškodíte během práce, okamžitě vytáhněte ze sítě.

Řezací práce neprovádějte při dešti, sněžení nebo bouři.

Neodstraňujte bezpečnostní a ochranná zařízení přístroje.

Pokaždé dbejte na to, abyste stáli stabilně.

Před zahájením práce odstraňte z řezaného předmětu případná cizí tělesa, čímž zabráníte zpětným nárazům.

Motorovou pilu držte při práci vždy oběma rukama – pravou rukou držte zadní držadlo, levou rukou třmenové držadlo.

Motorovou pilu nepoužívejte nad výši ramen, protože v této výšce již není možná bezpečná manipulace.

Držadla musí být čistá, suchá a bez skvrn od oleje.

Nikdy motorovou pilu nenoste a nepřenášejte při běžícím pilovém řetězu.

Při transportování a přenášení vypněte motor a nasadte ochranný kryt řetězu.

Motorovou pilu noste pouze za třmenové držadlo – řetězová lišta je přitom nasměrována dozadu. Za připojovací kabel nikdy nic nezdvíhejte ani nepřesouvejte.

Na momentálně nepoužívanou motorovou pilu vždy nasadte ochranný kryt řetězu.



*Kácení stromů a odřezávání větví vyžaduje velké zkušenosti – provádějte tyto práce pouze za asistence školeného odborného personálu.*



*Nebezpečí zpětného nárazu (kickback). Zpětný náraz může způsobit smrtelná zranění.*

Při práci s řetězovou pilou může dojít k nebezpečnému zpětnému nárazu.

K tomuto zpětnému nárazu dochází, když se vrchní část konce vodící lišty dotkne dřeva nebo jiného pevného předmětu.

Motorová pila v tomto případě přestane být ovladatelná a vysokou rychlostí je odmrštěna směrem na obsluhovatele pily. To může vést k těžkým poraněním.

Chcete-li se vyvarovat zpětných nárazů, dbejte následujících pokynů:

- Motorovou pilu držte pevně oběma rukama a s pevným úchopem.
- Řezat začnete až běžící řetězovou pilou.
- Neřežte koncem vodící lišty.
- Neustále pozorujte konec vodící lišty.
- S motorovou pilou nikdy nemanipulujte s nataženými pažemi.
- Neřežte na žebříku nebo nad výškou ramen.
- Buďte opatrní při pokračování v naříznutém řezu.
- Nepracujte příliš nakloněni dopředu.
- Nikdy nepřerežávejte více větví najednou.
- Vždy pracujte pouze se správně naostřeným a napnutým pilovým řetězem.
- Motorovou pilu vyjmějte z řezu pouze při běžícím pilovém řetězu.

## 1.2 Význam symbolů na řetězové pile



POZOR – Buďte obzvláště opatrní.



Čtěte návod k obsluze.



Noste ochrannou helmu, ochranné brýle a ochranu sluchu.



Pozor na zpětný náraz.



Nepracujte za deště.



Pokud je kabel vadný, vytáhněte konektor zapalovací svíčky.

## 1.2.1 Olej na pilové řetězy

Olej na pilové řetězy přepravujte a skladujte pouze v nádobách, které jsou k tomuto účelu povoleny a označeny.

## 2 Účely použití přístroje

### 2.1 Předepsané použití

Tato motorová pila je určena k občasnému použití na domě nebo na zahradě, a to pro všeobecné práce, jako např.:

- řezání řeziva
- prořezávání keřů
- řezání palivového dříví

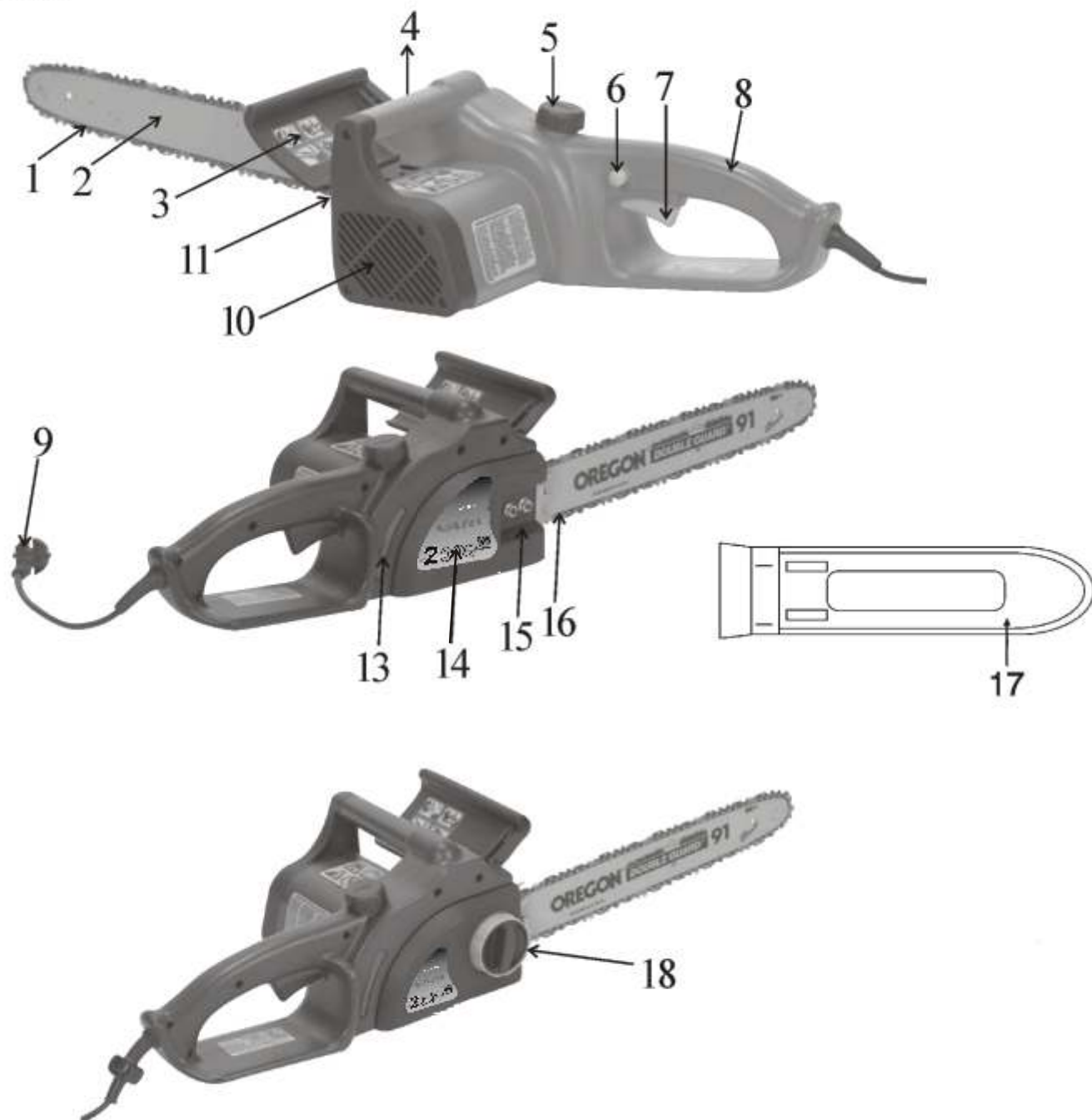
Není určena pro komerční užívání.

### 2.2 Náhradní díly a příslušenství

Používejte výhradně originální náhradní díly a originální příslušenství (viz seznam náhradních dílů).



## Označení dílů



- 1 pilový řetěz
- 2 vodící lišta (řetězová lišta)
- 3 ochrana rukou (spouštěč brzdy řetězu)
- 4 třmenové držadlo
- 5 nádrž pro olej na řetěz
- 6 blokování chodu
- 7 zapínač-vypínač
- 8 zadní držadlo
- 9 připojovací kabel

- 10 kryt motoru
- 11 šroub upínací řetěz Tooltension
- 12 odlehčení tahu kabelu
- 13 průhled do olejové nádrže na řetěz
- 14 kryt ozubeného kola řetězu
- 15 upevňovací matice
- 16 zubový doraz
- 17 ochrana řetězu
- 18 mechanismus rychlého upnutí

### 3 Montáž



Obal je vyroben z recyklovatelného materiálu.  
Obalový materiál prosím řádně zlikvidujte.

#### 3.1 Tool Tension of S 2022

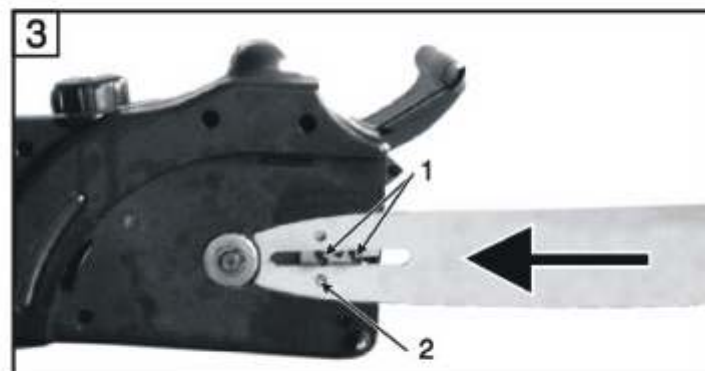
##### 3.1.1 Montáž vodící lišty



1. Uvolněte brzdu řetězu. Ochranným krytem ruky (1/1) zatáhněte ve směru šipky ke třmenovému držadlu.
2. Odšroubujte upevňovací matice (1/2) krytu ozubeného kola a sejměte kryt.



1. Šroubem napínání řetězu (2/1) točte doleva až na doraz. Napínací hák (2/2) se nyní nachází na konci dorazu, ve směru řetězky.



1. Vodicí lištu nasadte na oba vodící čepy (3/1) a posunujte ji tak daleko směrem k řetězce, až napínací hák zapadne (2/2) do otvoru (3/2) ve vodící liště.

##### 3.1.2 Montáž pilového řetězu



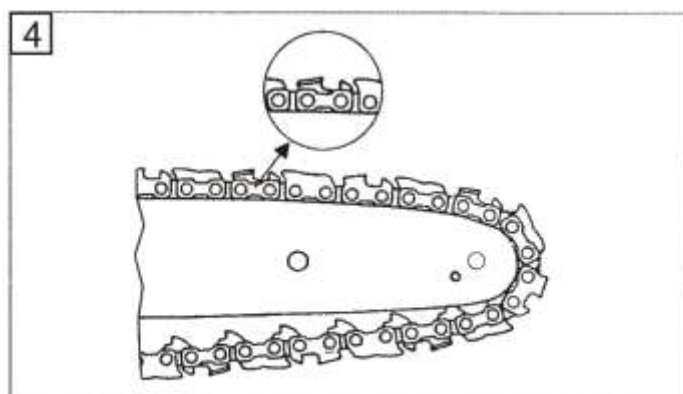
Před veškerými pracemi na vodící liště a na pilovém řetězu:



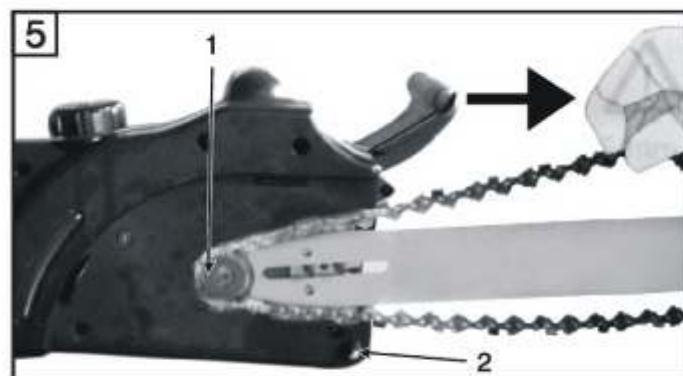
- vytáhněte konektor zapalovací svíčky
- si nasadte ochranné rukavice.



Pozorujte směr běhu pilového řetězu.



Řezné hrany pilových zubů na horní části vodící lišty ukazují dopředu směrem k vratné hvězdici (konec lišty).



1. Pilový řetěz nasadte na řetězku (5/1) a do drážky na vodící liště.
2. Pilový řetěz vedte kolem vratné hvězdice, přitom pilový řetěz lehce táhněte ve směru šipky.
3. Pilový řetěz vedte přes záchyť řetězu (5/2). Pilový řetěz je na spodní straně vodící lišty trochu prověšený.
4. Šroub napínání řetězu (2/1) utahujte tak dlouho (šroubujte doprava), až bude pilový řetěz přiléhat ke spodní straně vodící lišty.



Při utahování šroubu napínání řetězu dávejte pozor, aby napínací hák (2/2) nevyklouzl z otvoru (3/2) na vodící liště.

5. Namontujte kryt ozubeného kola. Matice (1/2) dotáhněte pouze silou ruky.

### 3.1.3 Napínání pilového řetězu

1. Pro kontrolu pilový řetěz ručně protočte, aby správně seděl na řetězce a ve vodící liště.
2. Vodicí lištu u vratné hvězdice nadzvedněte a šroubem napínání řetězu šroubujte doprava tak dlouho, až bude pilový řetěz přiléhat ke spodní straně lišty.
3. Pevně utáhněte upevňovací matice (1/2).



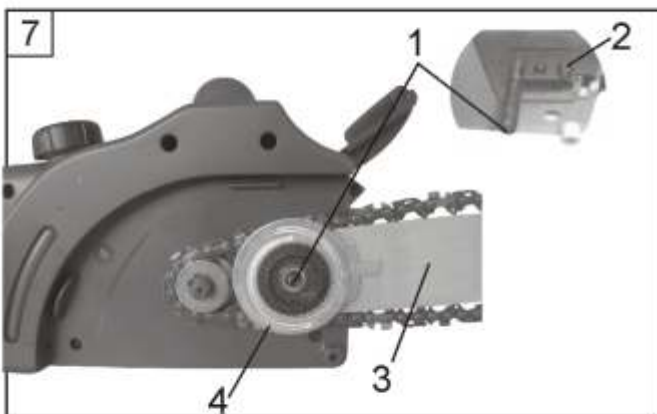
*Pilový řetěz je správně napnut, když ho lze ve středu vodící lišty o cca 3 – 4 mm nadzvednout*  
**Quick Tension of S 2022** *utáhnout.*

## 3.2 Model KE 1800/40 S

### 3.2.1 Montáž vodící lišty



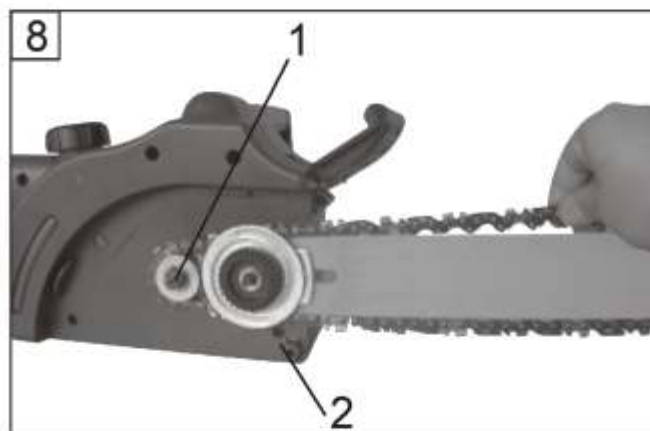
1. Uvolněte brzdu řetězu. Ochranným krytem ruky (6/1) zatáhněte ve směru šipky ke třmenovému držadlu.
2. Povolte upevňovací matice (6/2) krytu ozubeného kola ve směru šipky a sejměte kryt.



1. Kotouč k upnutí řetězu (7/4) na volné vodící liště (7/3) otočte zcela doprava.
2. Vodicí lištu (7/3) nasadte na závitové čepy (7/1) a na vodící čepy (7/2).

3. Kotouč k upnutí řetězu (7/4) otočte co nejvíce doleva. Vodicí lišta se tak posune směrem k ozubenému kolu řetězu.

### 3.2.2 Montáž pilového řetězu



1. Pilový řetěz nasadte na řetězku (5/1) a do drážky na vodící liště.
2. Pilový řetěz vedte kolem vratné hvězdice, přitom pilový řetěz lehce táhněte ve směru šipky.
3. Pilový řetěz vedte přes záchyt řetězu (8/2). Pilový řetěz je na spodní straně vodící lišty trochu prověšený.
4. Nasadte kryt ozubeného kola a lehce jej dotáhněte upevňovací maticí (6/2).

### 3.2.3 Napínání pilového řetězu



1. Pro kontrolu pilový řetěz ručně protočte, aby správně seděl na řetězce a ve vodící liště.
2. Červený upínací kroužek (9/2) otočte směrem doprava. Řetěz se upne.



*Pilový řetěz je správně napnut, když ho lze ve středu vodící lišty o cca 3 – 4 mm nadzvednout a když ho lze rukou lehce protáhnout*

3. Upínací matici (9/1) pevně dotáhněte.

### 3.3 Kontrola napnutí řetězu

Napnutí řetězu často kontrolujte, protože se nové pilové řetězy užíváním prodlužují.

Ve **studeném stavu** musí pilový řetěz přiléhat ke spodní straně vodící lišty, musí být ale rukou protažitelný.



Při **provozní teplotě** se pilový řetěz prodlužuje a je prořezaný.



*Části pilového řetězu nesmí vystupovat z drážky na spodní straně vodící lišty – pilový řetěz by mohl vyskočit. Pilový řetěz více napněte.*

**Vodící lišta:** Chcete-li zabránit jednostrannému opotřebení vodící lišty, obraťte ji při každé výměně řetězu.

### 3.4 Řetězová brzda

Řetězová pila má manuální řetězovou brzdu, která se např. při zpětném nárazu (kickback) aktivuje přes ochranný kryt ruky.

Při aktivaci řetězové brzdy se řetězová pila ihned zastaví.



*Řetězová brzda zabraňuje popř. zmírňuje zranění při možném zpětném nárazu. Nezaručuje však dostatečnou ochranu při nezodpovědném zacházení s pilou.*



*Před zahájením práce pokaždé zkontrolujte funkčnost řetězové brzdy.*

#### 3.4.1 Test funkčnosti řetězové brzdy při vypnutém motoru



1. Ochranný kryt ruky potáhněte ve směru šipky ke třmenovému držadlu (obrázek 10). Řetězová brzda je vypnuta. Pilový řetěz lze protáhnout rukou. Nasaďte si ochranné rukavice.



2. Ochranný kryt ruky stlačte dopředu ve směru šipky (obrázek 11). Řetězová brzda je aktivována. Pilový řetěz se nesmí dát protáhnout.

#### 3.4.2 Test funkčnosti řetězové brzdy při zapnutém motoru

Před zahájením práce pokaždé proveďte test funkčnosti při běžícím motoru.

1. Motorovou pilu držte bezpečně a pevně za třmenové držadlo a zadní držadlo.
2. Zapněte motor.

3. Ochranu rukou zatlačte dopředu (obrázek 11). Pilový řetěz a motor musejí okamžitě přejít do klidového stavu.



*Při zapnuté brzdě řetězu se nesmí motor nastartovat.*



*Pokud pilový řetěz nepřejde okamžitě do klidového stavu, motorovou pilu nesmíte používat.*

*Nechejte motorovou pilu zkontrolovat v servisním středisku.*

### 3.5 Olej na pilový řetěz



*Před začátkem každé práce zkontrolujte stav oleje a v případě potřeby olej na pilový řetěz doplňte.*

K mazání pilového řetězu a vodící lišty používejte pouze kvalitní olej na pilový řetěz bez konzervačních prostředků.



*Nepoužívejte žádný starý olej! Starý olej nemá potřebnou mazací schopnost pro mazání řetězu a kromě toho je škodlivý pro životní prostředí.*

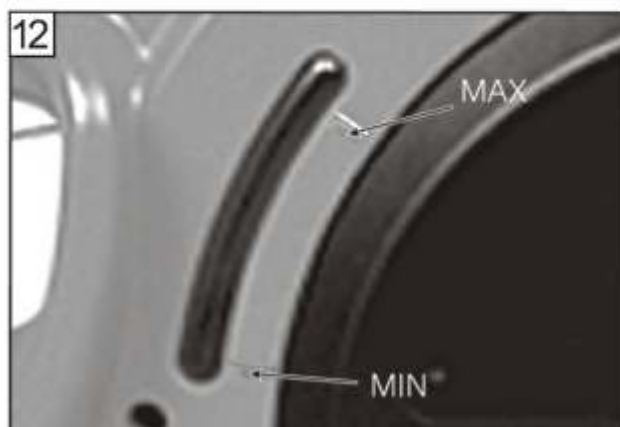


*Oleje na pilové řetězy se při delším neuvádění přístroje slepují. Tím může dojít k poškození olejového čerpadla nebo částí přivádějících olej.*

Proto před každým skladováním:

1. Olej na pilové řetězy vylijte z olejové nádrže motorové pily.
2. Do nádrže nalijte trochu motorového oleje.
3. Motorovou pilu nechte nějaký čas běžet, aby se olejová vedení a olejové čerpadlo pročistily.

Před dalším použitím motorové pily do nádrže opět nalijte olej na pilové řetězy.



Pro dostatečné promazávání pilového řetězu musí být v nádrži vždy dostatek oleje. Hladinu oleje můžete kontrolovat v průhledu (obr. 12). Hladina oleje musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“.

## 4 Uvedení do provozu



Před začátkem každé práce zkontrolujte stav oleje a v případě potřeby olej na pilový řetěz doplňte.



Před začátkem každé práce zkontrolujte funkci brzdy řetězu.

### 4.1 Startování motoru



Před nastartováním pily vždy uvolněte řetězovou brzdou. Ochranný kryt ruky přitáhněte ke třmenovému držadlu.



1. Palcem stiskněte blokování chodu (13/1) a držte je stisknuté.
2. Zapínač-vypínač (13/2) stiskněte a držte stisknutý.



Po spuštění motorové pily není nutné držet blokování chodu stisknuté. Mechanismus blokování slouží k tomu, aby zamezil nechtěnému spuštění motorové pily.

### 4.2 Vypnutí motoru

1. Povolte zapínač-vypínač.

## 5 Údržba



Při veškerých údržbových pracích na motorové pile:



- připojovací kabel odpojte od sítě
- noste ochranné rukavice

### 5.1 Broušení pilového řetězu



Nezkušeným uživatelům motorové pily doporučujeme nechat si pilový řetěz nabrousit odborníkem v příslušném autorizovaném servisu.

Nepracujte s tupým nebo poškozeným pilovým řetězem. Následkem práce s tupým nebo poškozeným pilovým řetězem jsou velká tělesná námaha, špatný řez a vysoké opotřebení řetězu.

K naostření pilového řetězu používejte pouze vhodné ostřicí nářadí:

- kulatý řetězový pilník o  $\varnothing = 4,0$  mm
- vedení pilníku
- řetězový měřicí kalibr.

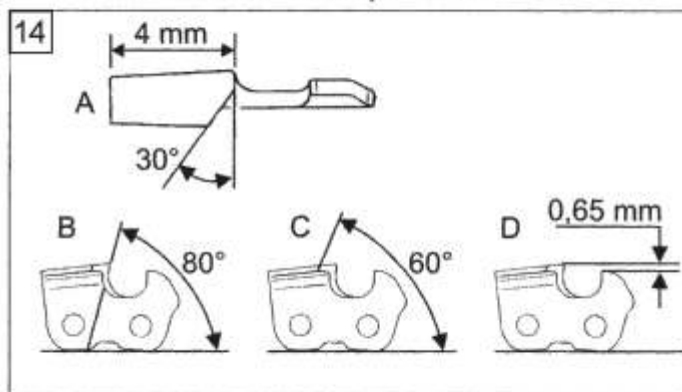
Toto nářadí můžete zakoupit ve specializovaných prodejnách.



Ostrým řetězem docílíte dobře tvarovaných pilin. Pokud se tvoří dřevěná moučka, musíte pilový řetěz naostřit.



Všechny řezací zuby musí být stejně dlouhé. Rozdílná délka zubů má za následek drsný běh řetězu nebo dokonce přetrhnutí řetězu.



Minimální délka zubů musí být 4 mm. Jsou-li kratší, pilový řetěz vyměňte.

Úhly, pod kterými se nacházejí řezací zuby, musí být dodržovány.

Na jednoduché doostření postačí 2 až 3 tahy pilníkem směrem zevnitř ven.



U nesprávně nabroušeného pilového řetězu se zvyšuje nebezpečí zpětného nárazu.



Po 3 až 4 Vámi provedených broušeních řezacích zubů nechte pilový řetěz nabrousit v autorizovaném servisu. Zde se nabrousí také omezovač hloubky, který zaručuje vzdálenost D (obr. 14).

### 5.2 Čištění vnitřku řetězky

Po každém použití motorovou pilu důkladně vyčistěte.

1. Odšroubujte kryt ozubeného kola.
2. Vnitřek vyčistěte štětečkem.
3. Sejměte pilový řetěz a vyjměte vodící lištu.
4. Očistěte drážku lišty a otvor pro přívod oleje.

### 5.3 Vodící lišta

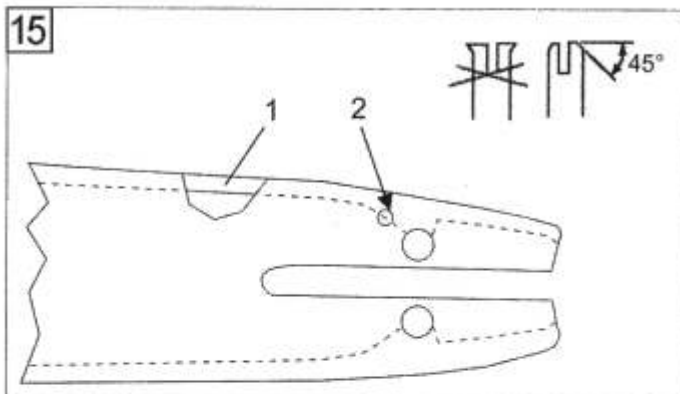
Jednostrannému opotřebení zabráníte tím, že vodící lištu po každém broušení a výměně řetězu obrátíte.



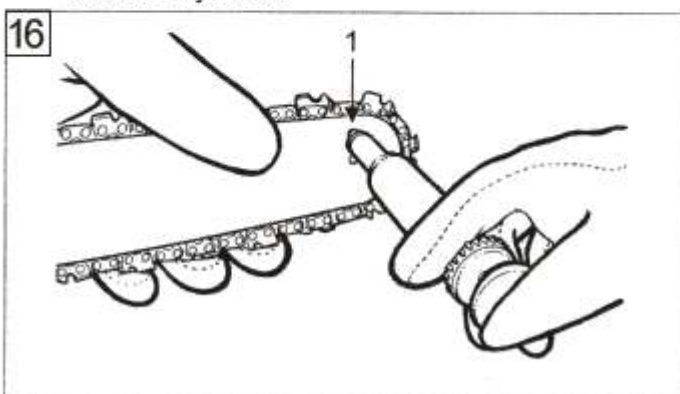
U *Quick Tension of S 2022*, je nezbytné před otočením odmontovat mechanismus rychlého upnutí na vodící liště. Viz odstavec 5.3.1.

Pravidelně kontrolujte, zda není vodící lišta poškozena. Odstraňte případný svlak (obr. 15).



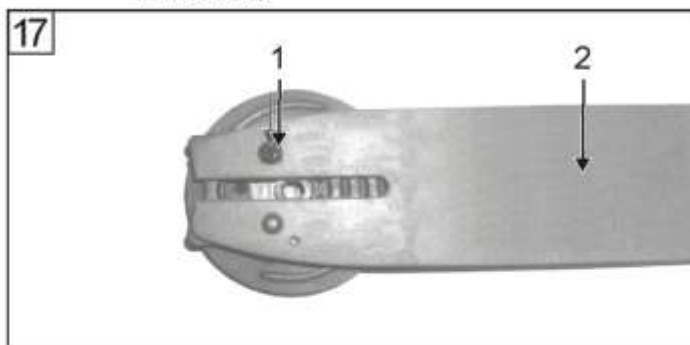


1. Drážku lišty (15/1) a otvor pro přívod oleje (15/2) důkladně vyčistěte.



2. Mazací otvor (16/1) na konci lišty (z obou stran) důkladně vyčistěte.
3. Mazacím lisem postupně na obou stranách vtlačte do otvoru tolik maziva, až bude mazivo na hrotech obrabeče rovnoměrně vytékat. Obrabeč přitom otáčejte.

### 5.3.1 Přestavba mechanismu rychlého upnutí na vodící lištu



1. Vyšroubujte šroub s křížovou hlavou (17/1).
2. Sejměte vodící lištu, otočte ji a připevněte šroubem s křížovou hlavou (17/1).

### 5.4 Skladování motorové pily

Po každém použití motorovou pilu důkladně očistěte. Nebudete-li pilu používat déle než 30 dní, musíte učinit následující opatření:

1. Z olejové nádrže vylijte olej na pilové řetězy.
2. Nalijte do ní trochu motorového oleje.
3. Motorovou pilu nechejte chvíli běžet, aby se olejová vedení a olejové čerpadlo pročistily.

4. Pilový řetěz a vodící lištu sundejte, očistěte a postříkejte konzervačním olejem.
5. Motorovou pilu důkladně vyčistěte a uskladněte na suchém místě.

### 6 Chování při práci a technika práce



*Kácení stromů vyžaduje velké zkušenosti. Kácet stromy a odřezávat větve mohou pouze osoby, které na to byly vyškoleny.*



*Kurzy práce s motorovými pilami a kurzy kácení stromů pravidelně nabízejí zemědělské oborové profesní organizace.*

#### 6.1 Technika kácení stromů

V prostoru kácení se nesmí nacházet žádné další osoby ani zvířata.

Bezpečná vzdálenost od káceného stromu je minimálně 2½ délky stromu.



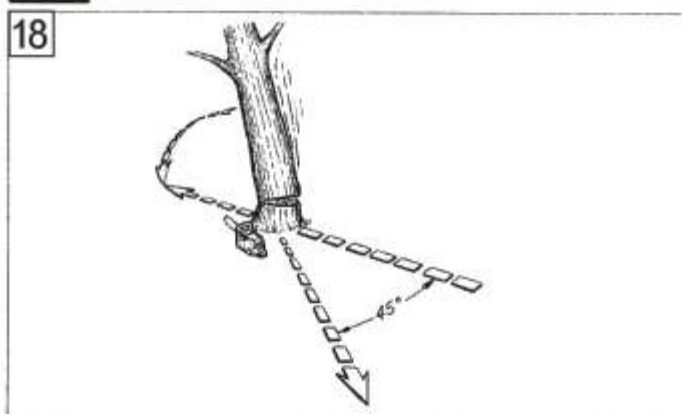
*Neřežte koncem vodící lišty. Hrozí nebezpečí zpětného nárazu.*

U větších stromů jsou nutné zářezy. Ty určují směr pádu stromu.



*Kácení může být započato teprve tehdy, je-li uvolněna úniková cesta od káceného stromu.*

18



Úniková cesta by měla vést cca 45° šikmo zpět.

Pro směr pádu stromu jsou rozhodující také:

- přirozený sklon stromu
- výška stromu
- velké množství větví
- poloha v rovině nebo ve svahu
- asymetrický růst, poškozené dřevo
- směr a rychlost větru
- sníh na větvích.

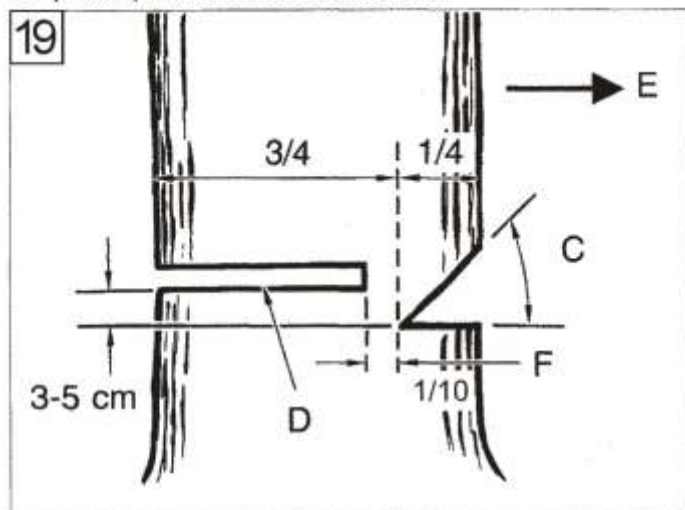


*Nekácejte při větru.*

## 6.2 Kácení

Kácení se provádí pomocí tří řezů; dvou zářezových řezů a jednoho řezu ke kácení.

U řezů ke kácení a zkracovacích řezů musí doraz bezpečně přiléhat k řezanému dřevu.



Zářez ke kácení (19/C) provedte v požadovaném směru pádu (19/E) co možná nejbližší k zemi.

1. Zářez ke kácení (19/C) nařežte nejprve šikmo ze shora, poté vodorovně.
2. Řez ke kácení (19/D) nařežte vodorovně naproti zářezu ke kácení. Řez musí být proveden o cca 3-5 cm výše než vodorovný řez zářezu.



*Mezi zářezem a řezem musí zůstat lomová lišta (19/F), jejíž šířka je cca 1/10 průměru kmene stromu.*

Pokud začne strom během řezání padat, okamžitě vysuňte motorovou pilu z řezu a odejděte odstupovou cestou do bezpečí. Dávejte přitom pozor na padající větve.

Zůstane-li strom stát, pokácejte ho pomocí klínů, které vrazíte do řezu ke kácení. Dávejte pozor na padající větve.

## 6.3 Odřezávání větví

Při odřezávání větví si motorovou pilu podepřete o kmen stromu.



*Neřežte koncem vodící lišty. Hrozí nebezpečí zpětného nárazu.*

Dávejte pozor na větve nacházející se pod napětím.

Volně visící větve neřezejte zespoda.

Při odřezávání větví nelezte na strom.

Zapichovací, podélné a srdcové řezy by měli provádět pouze zkušení uživatelé motorové pily.

## 6.4 Zkracování řeziva

Vždy používejte bezpečnou podložku (koku na řezání).

Dřevo nadržte nohou. Ani jiná osoba nesmí dřevo přidržovat.

Kulatinu zabezpečte proti protočení.

Motorovou pilu vedte tak, aby se žádná část těla nenacházela v prodlouženém akčním okruhu pilového řetězu.



## 7 Technické údaje

| Typ                                 | S 2022                  |
|-------------------------------------|-------------------------|
| Motor                               | 230 V/50 Hz             |
| Otáčky při chodu naprázdno          | 1500/1700/2000W         |
| Výkon                               | 35cm/40cm/ 45cm         |
| Délka vodící lišty                  | 3/8"/0.50               |
| Pilový řetěz                        | 1.3mm                   |
| Síla vodícího členu                 | 1,27 mm                 |
| Rozteč zubů ozubeného kola          | 3/8"                    |
| Počet zubů                          | 6 z                     |
| Brzda řetězu                        | ano                     |
| Reakční čas brzdy řetězu            | 0,1 s                   |
| Rychlost řetězu                     | 12 m/s                  |
| Objem olejová nádrže na řetěz       | 0,200 l                 |
| Hmotnost                            | 4.7kg                   |
| Hladina akustického výkonu $L_{WA}$ | 108 db(A)               |
| Hladina akustického tlaku $L_{PA}$  | 95db(A)                 |
| Zrychlení kmitání $a_{vhw}$         | 10,2 m/sec <sup>2</sup> |

## 8 Poruchy, možné příčiny a jejich odstranění



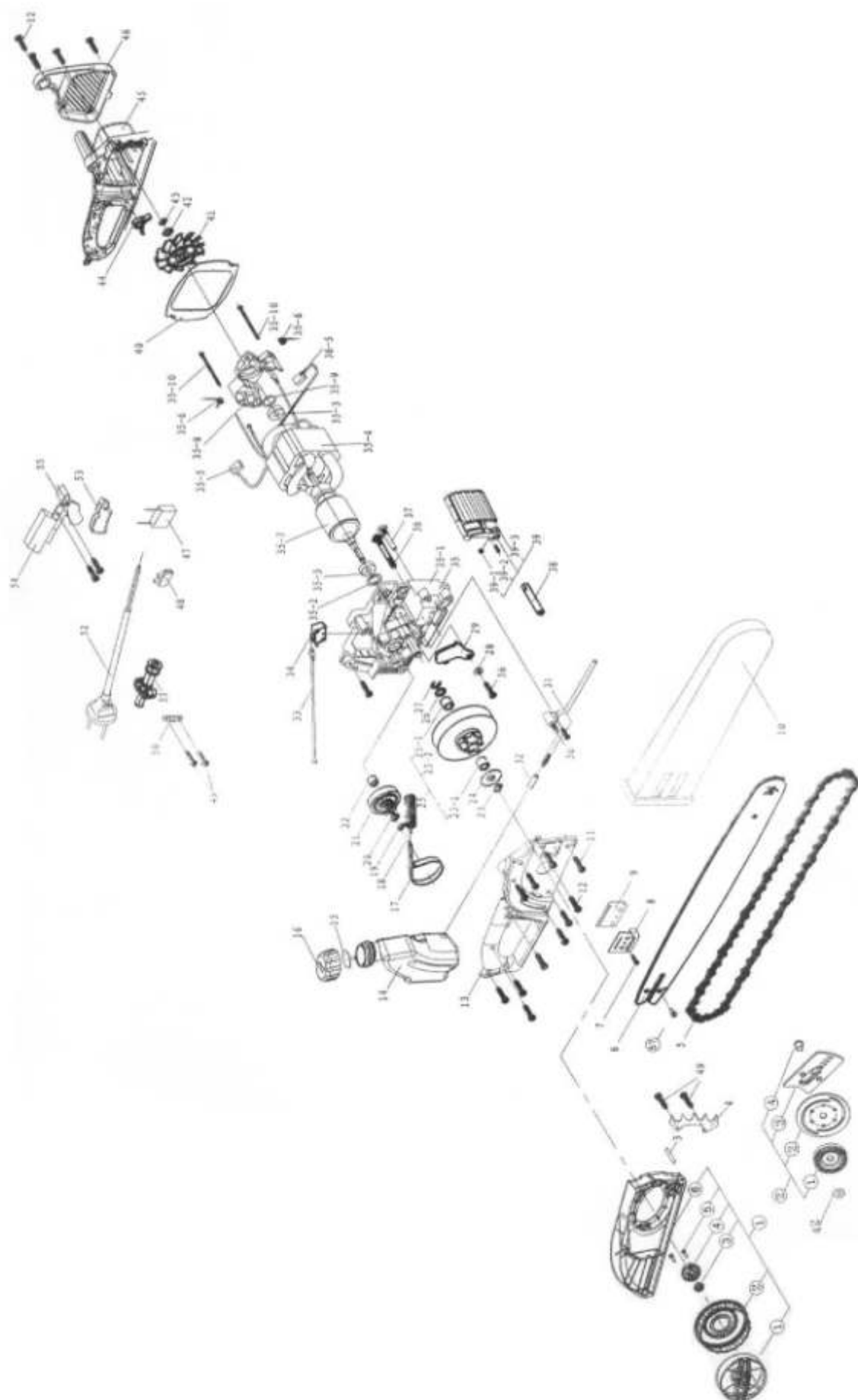
Před veškerými údržbovými a čistícími pracemi odpojte konektor zapalovací svíčky.

| Poruchy               | Možné příčiny                 | Jejich odstranění                                        |
|-----------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------|
| motor neběží          | není k dispozici žádné napětí | zajistěte napájecí napětí                                |
|                       | vadný síťový kabel            | vyměňte síťový kabel                                     |
|                       | brzda řetězu aktivována       | odblokuje brzdu řetězu                                   |
| řetěz není promazáván | nádrž oleje prázdná           | zkontrolujte nádrž oleje / doplňte olej na pilové řetězy |
|                       | vodící lišta je znečištěna    | vyčistěte otvor vstupu oleje / vodící matici oleje       |

Poruchy, které nelze odstranit pomocí této tabulky, smí odstraňovat pouze autorizovaný servis.

| Poz. | Obj.č.       | Název                         | Ks | Poz.  | Obj.č.       | Název                      | Ks |
|------|--------------|-------------------------------|----|-------|--------------|----------------------------|----|
| 1    | A165-202105  | Kryt ozubeného kola kompletní | 1  | 30    | A208-202101  | Oleјové čerpadlo kompletní | 1  |
| 1-1  | A111-202105  | Upínací matice                | 1  | 31    | 6SDABB3.5-19 | Šroub                      | 1  |
| 1-2  | A111-202102  | Nastavovací kroužek           | 1  | 32    | A114-202101  | Filtr                      | 1  |
| 1-3  | 6NAB-1/4"    | Matice                        | 1  | 33    | A212-202101  | Kabel kompletní            | 1  |
| 1-4  | A058-202101  | Držák                         | 1  | 34    | A007-202101  | Mikrospinač                | 1  |
| 1-5  | 6SDABB03-20  | Šroub                         | 2  | 35    | A078-2021--  | Motor                      | 1  |
| 1-6  | A010-202105  | Kryt řetězu                   | 1  | 35-1  | A015-202101  | Deska motoru               | 1  |
| 2    | A165-202106  | Točna kompletní               | 1  | 35-2  | A017-202102  | Podložka                   | 1  |
| 2-1  | A059-202103  | Ozubené kolo velké            | 1  | 35-3  | 608ZZ        | Ložisko                    | 2  |
| 2-2  | A029-202108  | Točna                         | 1  | 35-4  | A190-2021--  | Stator                     | 1  |
| 2-3  | A036-202101  | Deska                         | 1  | 35-5  | A147-202103  | Uhlíkový kartáč            | 2  |
| 2-4  | 6RAA08-12U   | Nýt                           | 1  | 35-6  | A005-202105  | Pružina                    | 2  |
| 3    | 6PC05-20     | Kolík                         | 1  | 35-7  | A191-2021--  | Rotor                      | 1  |
| 4    | A029-202101  | Deska                         | 1  | 35-8  | A138-202101  | Zadní konzola              | 1  |
| 5    | A038-2021--  | Řetěz                         | 1  | 35-9  | A022-202101  | Podložka                   | 1  |
| 6    | A117-2021--  | List pily                     | 1  | 35-10 | 6SFABA04-75  | Šroub                      | 2  |
| 7    | 6SDABB3.5-15 | Šroub                         | 1  | 36    | A123-202102  | Šroub                      | 1  |
| 8    | A029-202106  | Nastavovací deska řetězu      | 1  | 37    | A123-202103  | Šroub                      | 1  |
| 9    | A027-202101  | Oleјi odolná podložka         | 1  | 38    | A213-202101  | Hříděl                     | 1  |
| 10   | A211-2021--  | Kryt lišty                    | 1  | 39    | A165-202104  | Ochranný kryt kompletní    | 1  |
| 11   | 6SDABB04-18  | Šroub                         | 15 | 39-1  | A086-202101  | Pouzdro                    | 1  |
| 12   | 6SDABB04-10  | Šroub                         | 2  | 39-2  | A060-202101  | Kolík                      | 1  |
| 13   | A034-2021--R | Tělo pily pravé               | 1  | 39-3  | A010-202103  | Ochranný kryt              | 1  |
| 14   | A055-202101  | Oleјová nádrž                 | 1  | 40    | A171-202101  | Izolace                    | 1  |
| 15   | A017-202101  | Podložka                      | 1  | 41    | A143-202101  | Kolo oběžné                | 1  |
| 16   | A010-202102  | Víčko oleјové nádrže          | 1  | 42    | A019-202104  | Podložka                   | 2  |
| 17   | A047-202101  | Pásková brzda                 | 1  | 43    | 6CC-8        | Kroužek pojistný           | 1  |
| 18   | A005-202101  | Pružina                       | 1  | 44    | A213-202102  | Tyčka mikrospinače         | 1  |
| 19   | 6CY-08       | Kroužek třmenový              | 1  | 45    | A034-2021--L | Tělo pily levé             | 1  |
| 20   | A019-202105  | Podložka                      | 1  | 46    | A042-202101  | Kryt motoru                | 1  |
| 21   | A059-202101  | Ozubené kolo                  | 1  | 47    | A130-202101  | Kondenzátor                | 1  |
| 22   | A021-202101  | Pouzdro                       | 1  | 48    | A037-202101  | Kabelová spojka            | 1  |
| 23   | 6CC-10       | Kroužek pojistný              | 1  | 49    | 6SDABB04-14  | Šroub                      | 4  |
| 24   | A019-202102  | Podložka                      | 1  | 50    | A029-202104  | Deska                      | 1  |
| 25   | A165-202103  | Ozubené kolo kompletní        | 1  | 51    | A006-202101  | Ochrana kabelu             | 1  |
| 25-1 | 6NR-HK1012   | Válcové ložisko               | 2  | 52    | A016-202101  | Kabel                      | 1  |
| 25-2 | A059-202102  | Ozubené kolo                  | 1  | 53    | A023-2021--T | Spouštěcí páčka            | 1  |
| 26   | A019-202103  | Podložka                      | 1  | 54    | A007-202103  | Spinač                     | 1  |
| 27   | 6CG-9.5      | Kroužek pojistný              | 1  | 55    | A023-2021--B | Tlačítko                   | 1  |
| 28   | A021-202104  | Pouzdro                       | 1  | 56    | 6SDABB4.5-18 | Šroub                      | 1  |
| 29   | A029-202103  | Brzdící západka               | 1  | 57    | 6SQAB-04-06  | Šroub                      | 1  |





**ZÁRUČNÍ LIST****Vyplní dovozce**Název výrobku **Pila elektrická VARI 2000W**Typ výrobku **S2022**

Výrobní číslo .....

Výrobní číslo motoru .....

Záruční doba (měsíce) **24**

Výstupní kontrola .....

Výše uvedený výrobek byl bez závad předán kupujícímu včetně příslušné obchodně-technické dokumentace a příslušenství. Kupující byl řádně poučen o zásadách správné obsluhy a technické údržby výrobku.

**Vyplní prodávající**

Jméno kupujícího .....

Adresa kupujícího .....

Podpis kupujícího .....

Místo prodeje .....

Datum prodeje .....

Razítko a podpis prodejce .....

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY****Předmět záruky:**

Záruka se vztahuje na základní výrobek dodávaný VARI a.s. včetně příslušenství.

**Záruční doba:**

Záruční doba na výrobek a k němu dodávané příslušenství je 24 měsíců od data prodeje kupujícímu. Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy uživatel po skončení opravy byl povinen věc převzít, se do záruční doby nepočítá.

Prodávající je povinen vydat kupujícímu potvrzení o tom, kdy právo uplatnil, jakož i o provedení opravy a o době jejího trvání. Dojde-li k výměně výrobku, začne běžet záruční doba znovu od převzetí nového výrobku. Dojde-li k výměně montážního celku, začíná běžet záruční doba daného montážního celku znovu od data převzetí výrobku.

**Rozsah odpovědnosti dovozce:**

Dovozce nese odpovědnost za to, že výrobek bude mít po celou záruční dobu vlastností obvyklé pro dotýčný druh výrobku a uváděné parametry. Dovozce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým byl určen.

**Zánik záruky:****Záruční nárok zaniká, jestliže:**

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k použití nebo byl poškozen jakýmkoli neodborným zásahem uživatele
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- nelze předložit záruční list výrobku
- došlo k úmyslnému přepisování údajů uvedených výrobcem, prodejcem nebo servisní organizací v původní dokumentaci výrobku
- byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- k poškození výrobku nebo nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí
- byla provedena změna na výrobku bez souhlasu výrobce
- vady byly způsobeny neodborným skladováním výrobku
- vady vznikly přirozeným a běžným provozním opotřebením výrobku
- výrobek byl spojen nebo provozován se zařízením, které nebylo odsouhlaseno dovozcem

**Uplatnění reklamace:**

Reklamaci uplatňuje kupující u prodávajícího. Při reklamaci je kupující povinen předložit řádně vyplněný záruční list. Záruční opravy provádí prodávající nebo jím pověřené opravny.

**Právo:**

Ostatní vztahy mezi kupujícím a prodávajícím se řídí příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku č. 47/1992 Sb., popřípadě Obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb. ve znění pozdějších změn a doplňků.

**Deklarované hodnoty hluku a vibrací u elektrické pily 2000W**

|              | <b>A</b>                            | <b>B</b>                                    | <b>C</b>                                 |
|--------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>2000W</b> | $L_{pAd} = 92,0 \pm 3,0 \text{ dB}$ | <b><math>L_{WA} = 108 \text{ dB}</math></b> | $a_{hvd} = 4,2 \pm 3,0 \text{ m.s}^{-2}$ |

Vysvětlivky:

A = deklarovaná emisní hladina akustického tlaku A na pracovním místě obsluhy  $L_{pAd}$  (podle ČSN EN ISO 11 201).

B = garantovaná hladina akustického výkonu stroje  $L_{WA}$  (podle NV č.9/2002 Sb., příloha č.3, část B, bod 26 a ČSN ISO 3744 ).

C = deklarovaná souhrnná hodnota zrychlení vibrací přenášených na ruku-paži obsluhy  $a_{hvd}$  (podle ČSN EN ISO 20643 ).

Vzhledem k tomu, že deklarované hladiny akustického tlaku A na pracovním místě obsluhy překračují hodnotu 85 dB, je nutné používat osobní ochranné pomůcky proti hluku.

Vzhledem k překročení doporučených hodnot hluku a vibrací dodržujte při práci se strojem tyto pokyny:

- chráňte sluch vhodnými ochrannými pomůckami dle ČSN EN 352-1 (mušlové chrániče sluchu) nebo ČSN EN 352-2 (zátkové chrániče sluchu). Tyto pomůcky žádejte u svého prodejce.
- práci se strojem přerušujte po maximálně 20 minutách přestávkami v délce trvání minimálně 10 minut. Obsluha nesmí být při těchto přestávkách vystavena působení jiného zdroje hluku nebo vibrací.
- při práci používejte pracovní pomůcky schválené dle ČSN EN 166 nebo ČSN EN 1731 (přiléhavý oděv, pevnou obuv, pracovní rukavice a ochranné brýle).

**Garantovaná hladina akustického výkonu stroje** **$L_{WA} = 108 \text{ dB}$**



## **LIKVIDACE OBALŮ A STROJE PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI**

Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů s využitím druhotných surovin, dle zákona o odpadech č. 185/2001Sb. (ve znění pozdějších úprav) a s ohledem na vyhlášky místně příslušných městských nebo obecních úřadů.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

1. Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
2. Demontujte díly z plastů a z barevných kovů. Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle zákona č. 185/2001Sb. (ve znění pozdějších úprav) a s ohledem na vyhlášky místně příslušných městských nebo obecních úřadů.
3. Jde o odpad z elektrického zařízení, využijte tedy možnosti **zpětného odběru** v prodejně, kde Vám byl stroj prodán. ( **zde neplatí bod 1. a 2. )**
4. Stroj odpovídá směrnici RoHS ( 2002/95/ES , 2002/96/ES )
5. Výrobky jsou v souladu s požadavky výše uvedené ES směrnice týkající se množství zakázaných nebezpečných látek.

**Tento piktogram označuje, že výrobek byl  
uveden na trh po 13.8.2005 a nepatří do kontejneru či popelnice .  
( tento piktogram je správný a platný )**



## **POKYNY PRO OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ**

Při objednávání náhradních dílů uvádějte pro snazší identifikaci následující údaje:

1. typ stroje, typ motoru, výrobní číslo a rok výroby stroje
2. výrobcem v seznamu součástí určené objednací číslo a jeho název
3. počet objednávaných kusů u každé položky zvlášť
4. přesnou adresu, popřípadě telefonní číslo, číslo faxu či e-mailovou adresu
5. pokud si nebudete jisti svou správnou identifikací součástí, zašlete poškozenou součást buď nejbližšímu servisnímu středisku, nebo prodejci
6. veškeré součásti objednávejte v nejbližším servisním středisku, nebo u Vašeho prodejce

V případě jakýchkoliv nejasností ohledně náhradních dílů, nebo při technických potížích odpoví na Vaše dotazy pracovníci obchodního nebo servisního oddělení VARI, a.s.

### **ADRESA VÝROBCE**

Zhejiang SFD Power Tools Co.,Ltd. Gaoxin Technical Industry Zone, Tiantai.Taizhou,  
Zhejiang, 317200 China

### **ADRESA DOVOZCE A DISTRIBUTORA**

|                     |           |                                                       |
|---------------------|-----------|-------------------------------------------------------|
| VARI,a.s.           | telefon:  | (+420) 325 607 111                                    |
| Opolanská 350       | fax:      | (+420) 325 607 264                                    |
| Libice nad Cidlinou |           | (+420) 325 637 550                                    |
| ČESKÁ REPUBLIKA     | e-mail:   | <a href="mailto:vari@vari.cz">vari@vari.cz</a>        |
| 289 07              | internet: | <a href="http://www.vari.cz/">http://www.vari.cz/</a> |